

Programma svizzero per Erasmus+  
Bando 2023

# Partenariati collaborativi – guida 2023

## 1 Principi generali

Gli istituti svizzeri possono partecipare ai «partenariati collaborativi» del programma europeo Erasmus+ in qualità di partner ufficiali o associati. In entrambi i casi, si esclude una direzione di progetto svizzera. La partecipazione ufficiale da parte dei partner svizzeri al programma europeo non è oggetto della presente guida. In questo caso, il finanziamento avviene con fondi europei e segue le condizioni del programma europeo. Progetti con direzione svizzera sono attuabili tramite il «Programma internazionale» di Movetia, anch'esso non oggetto della presente guida.

La presente guida riguarda pertanto la partecipazione degli istituti svizzeri ai «partenariati collaborativi» del programma europeo Erasmus+ in qualità di partner associati – ovvero la promozione dell'istituzione svizzera da parte di Movetia nell'ambito del programma svizzero per Erasmus+. Le condizioni per attuare i progetti finanziati come «partenariati collaborativi» sono stabilite nell'accordo di sovvenzione tra il/la responsabile di progetto svizzero e Movetia. Il progetto finanziato può essere realizzato solo in congiunzione con un progetto UE in corso. È opportuno notare che le regole del programma svizzero per Erasmus+ possono divergere da quelle del programma europeo Erasmus+. Durante l'attuazione del progetto occorre garantire coerenza tra la partecipazione svizzera e le attività e i risultati del progetto europeo. In quanto partner associato, l'istituto svizzero non riceve alcun fondo dal programma europeo Erasmus+.

Questa guida ha lo scopo di fornire un'interpretazione più dettagliata dell'accordo di sovvenzione e di assistere nella gestione del progetto secondo le condizioni del relativo programma.

## 2 Presentazione della candidatura a un progetto

### 2.1 Candidatura

#### 2.1.1 Quali progetti si sovvenzionano?

I «partenariati collaborativi» sono un formato di progetto di Erasmus+. Consentono agli istituti di formazione scolastica, professionale, terziaria e degli adulti, nonché a quelli attivi nell'animazione giovanile extrascolastica, di cooperare con istituti partner europei. Nelle reti internazionali si scambiano esperienze e conoscenze e si elaborano degli approcci innovativi nel campo della formazione, a beneficio dell'intero panorama formativo svizzero. Gli istituti coinvolti sviluppano insieme concetti, metodi e strumenti innovativi, si confrontano sulle procedure consolidate e si avvalgono di sinergie. Questo contribuisce allo sviluppo della qualità delle offerte e al rafforzamento delle reti internazionali. I «partenariati collaborativi» del programma europeo Erasmus+ contribuiscono a una o più priorità politiche trasversali o settoriali del programma stesso (cfr. [Erasmus+ Programme Guide 2023](#)).

Nel presentare la candidatura ai fondi per i partner svizzeri, va evidenziato chiaramente, da un lato, come l'istituto svizzero sia coinvolto nell'intero progetto Erasmus+ e nelle diverse attività di tale progetto. Dall'altro, la candidatura svizzera deve specificare quali sono i benefici della partecipazione

svizzera al progetto per il panorama formativo svizzero. Un criterio obbligatorio è che i progetti contribuiscano agli obiettivi della politica educativa della Confederazione e dei Cantoni (per l'animazione giovanile si applicano gli obiettivi della Confederazione in termini di politica giovanile).

Per la partecipazione svizzera ai «partenariati collaborativi» sono particolarmente rilevanti i seguenti obiettivi di efficacia:

---

### Interconnessione istituzionale e scambi di esperienze

- Nascita di nuove partnership internazionali o rafforzamento di quelle esistenti (interconnessione internazionale e sviluppo delle capacità);
- Nascita o rafforzamento di partnership svizzere, anche tra diverse regioni linguistiche (sviluppo delle capacità in Svizzera per la collaborazione internazionale in ambito formativo);
- Realizzazione di scambi transnazionali di conoscenze ed esperienze tra istituti in merito a sfide condivise;
- Istituzionalizzazione di (nuove) forme di collaborazione internazionale;
- Collaboratori, collaboratrici, esperti ed esperte svizzeri/e in possesso di capacità e reti per collaborare in ambito formativo a livello internazionale nel proprio istituto.

---

### Sviluppo di offerte formative

- Rafforzamento della qualità del lavoro, delle attività e delle pratiche degli istituti coinvolti;
- Implementazione di approcci innovativi alla formazione negli istituti coinvolti:
  - o Implementazione di nuove forme di apprendimento e insegnamento, presenza di classi internazionali (ad es. progetti in team internazionali, tandem linguistici internazionali, didattica a distanza, apprendimento transdisciplinare);
  - o Sviluppo di pratiche o strutture organizzative per promuovere, ad es., l'inclusione, l'inter- e la transdisciplinarietà, la diversità (ad es. pratiche per sostenere i gruppi target sottorappresentati nel sistema educativo e nell'animazione giovanile, la didattica digitale, il riconoscimento dell'apprendimento non formale e informale, sostegno alle transizioni formative e professionali, scuole sostenibili);
  - o Forme di scambio e mobilità più ecologiche, eque, che sfruttano in modo ottimale le forme di collaborazione digitale.

---

### Rafforzamento e ulteriore sviluppo della qualità e della competitività del sistema formativo svizzero, ivi compresa l'animazione giovanile

- Potenziamento della visibilità, del posizionamento e della reputazione degli istituti coinvolti e della relativa offerta formativa;
- Sviluppo di standard (qualitativi) comuni;
- Definizione di criteri/benchmark nazionali o internazionali;
- Rafforzamento della visibilità, del posizionamento e della reputazione del sistema formativo svizzero (ad es. i diplomi).

---

In senso più ampio, il Programma internazionale contribuisce altresì ai seguenti obiettivi di efficacia:

- Sensibilità alle diverse realtà e prospettive, nonché competenze interculturali e globali, anche tra il personale degli istituti di formazione;
- Competenze non solo interculturali e globali, ma anche di altro tipo (ad es. linguistiche, di calcolo, utilizzo delle tecnologie digitali, spirito e condotta imprenditoriale) per il mercato del lavoro e la partecipazione alla vita sociale;
- Aumento delle cifre della mobilità (all'interno di cooperazioni e poi, a lungo termine, anche al di fuori).

#### 2.1.2 Chi può presentare una candidatura a Movetia?

Il programma si rivolge agli istituti di formazione scolastica, professionale, terziaria, degli adulti e dell'animazione giovanile extrascolastica, ma anche a istituti attivi in più ambiti o a livello trasversale (ad es. centri di orientamento professionale, amministrazioni comunali o cantonali, camere di commercio) che desiderano partecipare a un «partenariato collaborativo» in qualità di partner associati.

Per poter istituire un «partenariato collaborativo» a livello europeo, la candidatura Erasmus+ deve essere presentata da almeno tre organizzazioni di tre Paesi aderenti al programma Erasmus+. La partecipazione svizzera (in qualità di partner associato o a pieno titolo) in questo caso non può essere conteggiata.

Il coordinamento del progetto deve essere svolto da un'istituzione partner straniera, che presenta la candidatura Erasmus+ per la sovvenzione del partenariato collaborativo all'agenzia nazionale competente del proprio Paese. L'istituzione con sede in Svizzera presenta la propria candidatura a Movetia, nella quale delinea il ruolo dell'istituto svizzero nel progetto e i benefici previsti dal progetto stesso per il panorama formativo svizzero. La promozione della partecipazione svizzera a un «partenariato collaborativo» nell'ambito di Erasmus+ può avvenire solo se l'agenzia nazionale europea competente approva il finanziamento del progetto complessivo.

### 2.1.3 Quando si può presentare una candidatura?

Le candidature per la partecipazione associata a un «partenariato collaborativo» devono sempre essere presentate in concomitanza con la relativa domanda all'UE. Ciò significa che la candidatura per il partner svizzero deve essere presentata entro la stessa scadenza della candidatura europea. La candidatura svizzera, ad esempio, non può essere presentata un anno dopo quella dell'UE. Poiché la candidatura europea definitiva va presentata anche per la candidatura svizzera, la scadenza per la candidatura svizzera è solitamente 2 settimane dopo quella europea (le date esatte saranno pubblicate sul sito web).

C'è un'eccezione: i partner svizzeri che si sono precedentemente candidati come partner ufficiali in un «partenariato collaborativo» e la cui partecipazione è stata respinta dall'agenzia europea competente, anche se il progetto Erasmus+ è sostenuto in quanto tale, possono successivamente candidarsi (entro 30 giorni dalla decisione negativa dell'agenzia UE) a una partecipazione associata con il finanziamento di Movetia.

### 2.1.4 Come funziona la candidatura in qualità di partner associato in un «partenariato collaborativo» con Movetia?

Partecipate alla predisposizione della candidatura europea al progetto e assicuratevi che la vostra partecipazione vi sia menzionata. Assicuratevi, inoltre, che l'organizzazione coordinatrice provveda a trasmettervi la candidatura Erasmus+ in tempo utile, in quanto vi serve per la candidatura presso Movetia. Richiedete un invito scritto alla partecipazione all'istituto coordinatore.

Compilate il [modulo di candidatura svizzero](#) e richiedete il budget per la vostra partecipazione in linea con quello degli altri partner di progetto. Inviare la candidatura firmata con tutti gli altri allegati (spiegazione nel capitolo 2.1.5) per e-mail entro i termini previsti. Le scadenze per le candidature presso Movetia seguono di due settimane quella per Erasmus+.

La candidatura svizzera deve in ogni caso essere presentata per lo stesso livello di formazione a cui è stata presentata la candidatura europea (formazione scolastica, professionale, terziaria, degli adulti e animazione giovanile). Se all'istituto coordinatore non è chiaro a quale livello di formazione debba essere assegnato il progetto, si consiglia di contattare l'agenzia nazionale competente. Di norma, sono l'argomento e gli obiettivi del progetto a determinare il livello di formazione a cui appartiene.

Solitamente all'istituto coordinatore viene comunicata la decisione di sovvenzione dall'agenzia nazionale competente per Erasmus+ nel proprio Paese circa quattro mesi dopo la scadenza della candidatura. Il candidato svizzero deve comunque informare Movetia della decisione. Se la decisione è positiva, Movetia esamina la candidatura dell'istituto svizzero in base ai criteri di sovvenzione. Dopo 30-60 giorni, Movetia comunica all'istituto svizzero la decisione di sovvenzione.

### 2.1.5 Quali documenti vanno presentati unitamente alla candidatura?

Il fulcro della candidatura è costituito dal [modulo di candidatura svizzero](#). A questo si aggiunge un budget per la partecipazione svizzera al «partenariato collaborativo», per il quale si può utilizzare il modulo di Movetia. In alternativa, si può utilizzare un budget dettagliato elaborato autonomamente, in cui i costi sono differenziati in base ai pacchetti di lavoro e alla tipologia di costo. Va inoltre evidenziato

quali costi devono essere coperti dai fondi di Movetia. Ulteriori informazioni sulla stesura del budget sono disponibili ai punti 2.5-2.7.

A causa del collegamento con il «partenariato collaborativo» europeo, è necessario trasmettere anche la candidatura completa del progetto presentata all'agenzia europea, ivi compresi il budget e il piano delle attività, nonché una lettera dell'istituto coordinatore che confermi il desiderio di partecipazione della Svizzera.

Inoltre, è necessario compilare il modulo relativo alle coordinate bancarie del candidato svizzero. Tutti i candidati, ad eccezione degli istituti del livello terziario, devono presentare in aggiunta i rispettivi moduli per i soggetti giuridici di società private o istituzioni di diritto pubblico, a seconda della loro forma giuridica. Tutte le società private devono inoltre allegare l'estratto del registro di commercio oppure gli statuti dell'associazione, il conto economico e il bilancio di chiusura dell'anno precedente.

L'elenco completo dei documenti da presentare è riportato nell'ultima pagina del modulo di candidatura svizzero. Non appena l'agenzia nazionale competente prende una decisione positiva («grant award notification») o negativa, la stessa va presentata a Movetia a posteriori.

## 2.2 Quando iniziano i «partenariati collaborativi» e quanto durano?

I progetti possono durare da un minimo di 12 a un massimo di 36 mesi, a seconda degli obiettivi del progetto e delle attività programmate. La durata del progetto e la data di inizio devono corrispondere alle date della candidatura europea al progetto.

## 2.3 Criteri di ammissibilità e di esclusione

Il progetto non può essere già finanziato con altri fondi per «partenariati collaborativi» di Erasmus+ o del programma svizzero per Erasmus+. Non possono nemmeno esserci finanziamenti paralleli dal «Programma internazionale» di Movetia. È possibile, invece, integrare il progetto con fondi per la mobilità dal programma svizzero per Erasmus+.

Non vengono, inoltre, sovvenzionati progetti che:

- promuovano idee razziste, xenofobe e antisemite o la discriminazione di minoranze,
- abbiano legami con realtà estremiste in termini di contenuti o organizzazione,
- incitino alla violenza o la esaltino,
- siano realizzati da sette o da organizzazioni simili.

Nemmeno i seguenti progetti / tipi di attività vengono sovvenzionati:

- riunioni statutarie di organizzazioni
- incontri politici nel senso di regolari manifestazioni politiche di partito
- attività spirituali
- tournée e festival a scopo di lucro
- attività di scambio che possono essere classificate come turismo
- attività a scopo di lucro

## 2.4 Criteri di valutazione e selezione

I criteri di valutazione sono suddivisi in quattro categorie:

Categoria di valutazione	Valutazione
Pertinenza del progetto (30%)	Si valuta in che misura: <ul style="list-style-type: none"><li>– gli obiettivi del progetto si basano sulle necessità dell'istituto, del settore o del sistema formativo</li><li>– il progetto è rilevante per gli obiettivi del programma e apporta un valore aggiunto alla Svizzera (obiettivi del programma: vedi sopra)</li><li>– Il progetto è rilevante in relazione agli obiettivi di politica educativa e giovanile della Svizzera</li></ul>

- il progetto conferisce un valore aggiunto al sistema formativo svizzero in uno o più dei seguenti ambiti:
  - o il progetto coinvolge istituti di diverse regioni linguistiche della Svizzera
  - o il progetto coinvolge istituti di diversi livelli scolastici o ambiti formativi (ad es. scuola primaria o organizzazione giovanile)
  - o il progetto ha un carattere pionieristico o funge da punto di riferimento

---

**Qualità della concezione e della realizzazione del progetto (30%)**

Si valuta in che misura:

- gli obiettivi del progetto sono chiaramente definiti e la loro realizzabilità è plausibilmente dimostrata
- esiste un nesso convincente tra obiettivi del progetto, attività e prodotti
- la selezione e l'accompagnamento dei/delle partecipanti in caso di attività transnazionali di apprendimento e insegnamento sono plausibilmente giustificati
- il piano di progetto (tempistiche, responsabilità, ecc.) è convincente
- il rapporto costi-benefici del progetto appare giustificato

---

**Team di progetto e accordo (20%)**

Si valuta in che misura:

- la composizione del team di progetto (istituzioni e persone coinvolte) è convincente e appare ragionevole rispetto al raggiungimento degli obiettivi
- il livello di dettaglio dell'accordo di cooperazione è adeguato e convincente
- gli attori e le attrici coinvolti/e desiderano lavorare insieme in uno spirito di partnership equo

---

**Impatto e risultati (20%)**

Si valuta in che misura:

- esiste un piano di divulgazione convincente durante e dopo la durata del progetto
  - vengono definiti criteri di misurazione significativi per valutare la qualità del progetto
  - si possono prevedere effetti proficui per gli istituti coinvolti, la Svizzera o altri settori rilevanti (ad es. ulteriori attività internazionali, decisioni informate, inserimento dei risultati nelle regolari attività lavorative, ecc.).
- 

## 2.5 Principi di finanziamento

Movetia copre fino al 60% dei costi complessivi della partecipazione svizzera al progetto. Gli istituti svizzeri coinvolti nel progetto contribuiscono per almeno il 40% con fondi propri o di terzi. Vengono considerati fondi propri quelli conferiti dagli istituti coinvolti. Vengono considerati fondi di terzi quelli reperiti in altro modo. È possibile l'abbinamento ad altri fondi federali, se i fondi sono usati per finanziare attività diversificate.

In linea di massima sono ammissibili i costi del personale, di viaggio e altri costi materiali, direttamente collegati al progetto poiché necessari alla realizzazione delle attività previste. Non tutti i costi, però, sono ammissibili. Possono essere inseriti all'interno del conteggio finale solo i costi necessari, ragionevoli e strettamente inerenti alle attività di progetto che vengono sostenuti dal responsabile di progetto e dai partner. Si tratta di costi che hanno una relazione chiara e specifica con il progetto e quindi possono essere attribuiti unicamente ad esso nell'analisi dei costi. Tutti i costi, per essere ammissibili, devono essere sostenuti durante la durata contrattuale del progetto.

Gli istituti coinvolti nel progetto possono rivendicare prestazioni proprie, ivi comprese le attività di volontariato non retribuite, purché contribuiscano al raggiungimento dell'obiettivo o degli obiettivi del progetto e siano appropriate. I fondi di terzi (ovvero i fondi che non provengono dall'istituto coinvolto nel progetto) vanno riportati separatamente.

## 2.6 Contributi e loro importi

Per la partecipazione associata degli istituti svizzeri ai «partenariati collaborativi» di Erasmus+ sono disponibili cinque diversi contributi di finanziamento predefiniti e non modificabili:

- CHF 15 000
- CHF 30 000
- CHF 60 000
- CHF 100 000
- CHF 150 000

Questi contributi di finanziamento non sono modificabili; va selezionato il contributo di finanziamento che corrisponde alle attività pianificate. Le attività vanno pianificate di conseguenza. È altresì necessario assicurarsi che l'importo delle sovvenzioni previste per gli istituti svizzeri sia paragonabile a quello dei fondi richiesti dagli altri partner di progetto europei. È importante notare che l'importo della sovvenzione selezionata non può superare il 60% delle spese sostenute dal partner svizzero per il progetto.

Nella candidatura del progetto, l'istituto descrive gli obiettivi, le attività e i risultati previsti del progetto stesso. I progetti vengono organizzati in «pacchetti di lavoro». Si consiglia di orientarsi al numero e al contenuto dei pacchetti di lavoro della candidatura Erasmus+. Anche per la candidatura svizzera vale la regola secondo cui il budget per la gestione del progetto non deve superare il 20% dell'importo totale richiesto a Movetia per la partecipazione svizzera al progetto. Il pacchetto di lavoro per la gestione del progetto comprende, oltre ai costi per la comunicazione con i partner di progetto, la pianificazione temporale, la garanzia della qualità e la gestione finanziaria, anche i costi per gli incontri di progetto che non sono dedicati alle attività di apprendimento o insegnamento oppure alla diffusione dei risultati del progetto per persone esterne al progetto. La descrizione di tutti i pacchetti di lavoro comprende gli obiettivi e i risultati attesi, le misure e le attività, le responsabilità e le tappe principali, nonché la loro durata. Vengono, inoltre, richiesti degli indicatori<sup>1</sup> per verificare la qualità dell'implementazione e il raggiungimento degli obiettivi prefissati. Le risorse finanziarie necessarie devono essere specificate per ogni pacchetto di lavoro (sulla base dei costi effettivi, suddivisi in costi del personale, di viaggio e altri costi materiali). I fondi richiesti vengono erogati per l'80% all'inizio del progetto e per il 20% dopo il rapporto finale, oppure per il 40% all'inizio del progetto, per il 40% dopo il rapporto intermedio e per il 20% dopo il rapporto finale. Ulteriori informazioni sul reporting sono disponibili al punto 3.1.

## 2.7 Costi computabili

L'esperienza insegna che le seguenti attività comportano costi considerevoli nei progetti di cooperazione e possono quindi essere rilevanti per il budget:

- **Gestione e attuazione del progetto**  
Gestione del progetto: ad es. pianificazione del progetto, finanze, report, coordinamento, comunicazione all'interno e all'esterno, partecipazione agli incontri di progetto transnazionali, ivi compresi preparazione e follow-up.  
Piccole attività di implementazione del progetto: ad es. scambi virtuali, attività di progetto locali come il lavoro con la classe o il gruppo coinvolti, attività giovanili, organizzazione e mentoring per attività di apprendimento e formazione.
- **Lavoro sui risultati del progetto**  
Sviluppo di nuove pratiche o prodotti, ad es. piani curricolari, materiale pedagogico, materiale per l'animazione giovanile, risorse educative aperte (Open Educational Resources), tool informatici, analisi, studi, ulteriore sviluppo di un settore formativo o del settore giovanile, toolbox per la strategia di internazionalizzazione, ecc.
- **Attività di interconnessione e divulgazione**  
Interconnessione con attori e attrici non direttamente coinvolti/e nel progetto, comunicazione dei risultati del progetto, relazioni pubbliche, ecc.; ad es. affitto di sale, catering, materiale promozionale.

<sup>1</sup> Per indicatori quantitativi si intendono informazioni misurabili su quantità e fatti che si possono verificare matematicamente (ad es. numero di partecipanti ad attività, eventi pubblici legati agli obiettivi e ai risultati del progetto, percentuali di studenti e studentesse che, a loro avviso, hanno perfezionato le proprie competenze, insegnanti che ritengono che le loro competenze didattiche siano notevolmente migliorate, ecc.). Gli indicatori qualitativi descrivono eventi, motivi, cause, effetti ed esperienze (ad es. il livello di soddisfazione delle istituzioni partecipanti, il miglioramento delle competenze nella trasmissione di conoscenze specifiche, il feedback positivo da parte di gruppi di utenti finali ed esperti, ecc.) Gli indicatori quantitativi e qualitativi si completano a vicenda.

Non si prende in considerazione in questa categoria la partecipazione a conferenze organizzate da altri/e in qualità di relatori/trici ospiti.

- **Mobilità (viaggio e soggiorno)**  
Di norma, per i viaggi fino a 6 ore è preferibile utilizzare il treno; per i viaggi in aereo, invece, vanno privilegiati i voli diretti.
- **Misure per attuare i progetti nel rispetto dell'ambiente**
- **Misure per attuare i progetti in modo equo** (per il sostegno ai/alle partecipanti con minori opportunità: vedi, ad es. [qui](#)).

I costi del personale e le spese di viaggio hanno un tetto massimo stabilito dall'Ordinanza sulla cooperazione e la mobilità internazionali in materia di formazione (OCMIF). Si possono conteggiare costi del personale fino a un massimo di CHF 800.– a persona e al giorno. Sono computabili la retribuzione lorda effettivamente corrisposta ai collaboratori e alle collaboratrici per il tempo dedicato al progetto e i contributi dei datori di lavoro effettivamente versati. Questi devono essere adeguati al relativo quadro istituzionale e rispettare i principi di finanziamento di cui al punto 2.5. Non possono essere richiesti costi generali in aggiunta a questi appena menzionati. Per i viaggi all'interno dell'Europa si possono conteggiare un massimo di CHF 500.–, al di fuori dell'Europa fino a CHF 1300.–. Non sono ammissibili i costi che rientrano nelle dotazioni di base degli istituti o sono coperti da contributi finanziari di altri istituti coinvolti.

## 3 Attuazione

### 3.1 Reporting

Tutti i/le responsabili di progetto devono presentare un rapporto finale 60 giorni dopo la conclusione del progetto come da contratto. Sulla base del rapporto, si determina la rata finale, o il rimborso e si valuta la qualità del progetto. Il rapporto dei contenuti si basa sulle attività e sui risultati del progetto presentati nella candidatura, soffermandosi su eventuali divergenze dall'attuazione e dal raggiungimento degli obiettivi del progetto. Il rapporto si concentra sulle attività del partner svizzero, e deve essere accompagnato dal rapporto finale del progetto europeo. Per il calcolo dell'importo definitivo della sovvenzione è necessario presentare un rapporto finanziario, che deve riflettere i costi effettivamente sostenuti per il progetto.

A seconda dell'importo richiesto e dell'esperienza dell'organizzazione candidata, è necessario presentare un rapporto intermedio. Se l'agenzia UE richiede un rapporto intermedio per il «partenariato collaborativo», il rapporto intermedio svizzero deve essere presentato entro un mese dal rapporto intermedio UE. Laddove Movetia dovesse richiedere un rapporto intermedio indipendentemente dal progetto UE, la tempistica sarà determinata appositamente. I requisiti del rapporto intermedio corrispondono a quelli del rapporto finale per quanto riguarda lo stato di attuazione al momento del rapporto. Un rapporto intermedio serve a dimostrare il progresso del progetto e, nel caso in cui la sovvenzione venga versata in 3 rate, a richiedere la seconda rata pari al 40% della somma. La scadenza per la presentazione è stabilita nel contratto. Movetia si riserva il diritto, in determinati casi, di sostituire il rapporto intermedio con un'ispezione in loco.

Movetia fornisce un modulo da utilizzare obbligatoriamente per i rapporti sui contenuti. Il rapporto finanziario deve attenersi al bilancio presentato dal/la responsabile di progetto.

### 3.2 Documentazione relativa al progetto

I/le responsabili di progetto hanno l'obbligo di tenere una contabilità adeguata per tutta la durata del progetto, registrandone le relative entrate e uscite.

Tutta la documentazione relativa al progetto va tenuta per 10 anni dopo la fine dello stesso. I seguenti giustificativi devono essere conservati in originale:

- Giustificativi di viaggio e soggiorno (ad es. attestati di partecipazione, ecc.)
- Rendiconto dei costi del personale
- Fatture per i costi materiali addebitati in seno al progetto

I costi sostenuti in altre valute vanno convertiti in franchi svizzeri al tasso di cambio mensile medio [stabilito dalla Banca nazionale svizzera e pubblicato sul suo sito web](#). Il tasso di cambio mensile medio si riferisce al mese precedente la firma del contratto da parte di Movetia.

### 3.3 Conteggio e giustificativi

Il rapporto finanziario finale riflette i costi effettivamente sostenuti per il progetto. Sulla base di questi costi effettivi si calcola l'importo definitivo della sovvenzione. Non è necessario presentare tutti i giustificativi elencati al punto 3.2, che vengono esaminati solo in caso di controllo finanziario (cfr. 3.4). Il rapporto finanziario deve rispettare i principi, gli importi massimi e i costi computabili illustrati dal punto 2.5 al 2.7.

Per documentare le attività descritte nel rapporto sui contenuti e in quello finanziario, vanno presentati i seguenti documenti:

- Rapporto intermedio o finale ufficiale del progetto europeo
- Tutte le pubblicazioni relative al progetto, ivi compresi i risultati del progetto descritti nella candidatura
- Fatture per i costi derivanti dal sostegno per necessità particolari.

I fondi vengono corrisposti nella loro totalità quando tutte le attività di un pacchetto di lavoro sono state completate e con qualità convincente. I criteri di qualità vanno riportati nella candidatura. Se le attività non sono state realizzate, sono state realizzate solo parzialmente o con qualità insufficiente, l'importo può essere ridotto di conseguenza.

### 3.4 Monitoraggio e audit

Il contratto di sovvenzione stabilisce che Movetia può far visita in loco ai responsabili di progetto. Queste visite hanno lo scopo di capire meglio come procede l'attuazione del progetto e affrontare eventuali domande o richieste. Da un lato, è prevista la visita di monitoraggio, in cui la discussione verte principalmente sull'attuazione pratica del progetto. Dall'altro, si esaminano gli aspetti finanziari e i giustificativi delle attività e degli incontri di progetto svolti tramite un controllo finanziario. I monitoraggi e i controlli finanziari possono essere abbinati e di norma hanno luogo a metà del progetto. Spetta a Movetia selezionare i progetti da visitare. La persona di riferimento indicata per il progetto viene contattata almeno 30 giorni prima della visita. Successivamente alla visita, i responsabili di progetto ricevono un rapporto, sul quale possono pronunciarsi. Il rapporto viene preso in considerazione nella verifica del rapporto finale.

In caso di controllo finanziario, i rendiconti delle attività vengono esaminati in modo più dettagliato. In questo caso, i giustificativi originali vengono controllati in loco in base alla documentazione relativa al progetto richiesta (cfr. 3.2.).

### 3.5 Promozione e divulgazione

È previsto che i risultati del progetto siano messi a disposizione dei media rilevanti e delle parti interessate e che vengano fornite a Movetia tutte le pubblicazioni (rapporti, foto, ecc.). Per la divulgazione si possono utilizzare anche il sito web e la newsletter di Movetia. Al fine di garantire la visibilità del programma svizzero per Erasmus+, i/le responsabili di progetto hanno l'obbligo, come da contratto, di indicare il sostegno finanziario di Movetia nelle pubblicazioni relative al progetto. Nel farlo dovranno utilizzare il logo, che può essere scaricato dal [sito web di Movetia](#) o richiesto scrivendo a [info@movetia.ch](mailto:info@movetia.ch).

### 3.6 Richiesta di modifica

Di norma, le modifiche al progetto non possono mettere in discussione gli obiettivi del progetto concordati in linea di massima. Con il modulo ufficiale si possono richiedere solo modifiche che comportino una variazione nel contratto, tra cui i seguenti casi:

- Modifica del conto bancario
- Modifica della durata del progetto (in caso di estensione del progetto da parte del coordinatore UE, il partner svizzero deve adattare il suo progetto alla nuova durata)
- Modifica della forma giuridica del responsabile di progetto



- Spostamento dei fondi del progetto tra diversi pacchetti di lavoro

È obbligatorio utilizzare l'apposito modulo «Richiesta di modifica», che può essere scaricato dal [sito web di Movetia](#).

Per i cambiamenti minori riguardanti l'attuazione del progetto non è necessaria una richiesta di modifica. Si consiglia comunque di comunicarli a Movetia via mail per accertarsi che siano ammessi nella sovvenzione approvata e non comportino, inaspettatamente, una riduzione del budget in seguito alla verifica del rapporto finale.